

德國最新審議通過法案

2021年6月22日~2021年10月18日

公布日期	法編號	法律案名稱
2021/06/22	33-1802	活化建築用地法（建築用地法活化法） Gesetz zur Mobilisierung von Bauland (Baulandmobilisierungsgesetz)
2021/06/22	33-1810	兒童性侵害防治法 Gesetz zur Bekämpfung sexualisierter Gewalt gegen Kinder
2021/06/25	34-1826	動物保護法修正法 – 禁止屠殺公雞仔 Gesetz zur Änderung des Tierschutzgesetzes – Verbot des Kükentötens
2021/06/25	34-1828	動物保護法修正法 – 保護實驗動物 Gesetz zur Änderung des Tierschutzgesetzes – Schutz von Versuchstieren

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/06/28 | 35-1858 | 歐洲議會與理事會 2018 年 12 月 11 日 (EU)2018/1972 號歐洲電子通訊法典（新版）指令轉換及電信法現代化法（電信法現代化法）
Gesetz zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2018/1972 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 über den europäischen Kodex für die elektronische Kommunikation (Neufassung) und zur Modernisierung des Telekommunikationsrechts (Telekommunikationsmodernisierungsgesetz) |
| 2021/06/28 | 35-1982 | 資料保護與電信及電信媒體隱私保護規範法
Gesetz zur Regelung des Datenschutzes und des Schutzes der Privatsphäre in der Telekommunikation und bei Telemedien |
| 2021/06/29 | 36-2010 | 新版收養媒合法
Neufassung des Adoptionsvermittlungsgesetzes |
| 2021/06/29 | 36-2020 | 聯邦補助擴增幼兒日間托育法及其他法律修正法（日托財政補助修正法）
Gesetz zur Änderung des Gesetzes über Finanzhilfen des Bundes zum Ausbau der Tagesbetreuung für Kinder und zur Änderung weiterer Gesetze (Kिताfinanzhilfenänderungsgesetz - KitaFinHÄndG) |
| 2021/06/30 | 37-2035 | 轉換反避稅指令法（反避稅指令轉換法）
Gesetz zur Umsetzung der Anti-Steuervermeidungsrichtlinie (ATAD-Umsetzungsgesetz –ATADUmsG) |

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/06/30 | 37-2050 | 法人稅現代化法
Gesetz zur Modernisierung des
Körperschaftsteuerrechts |
| 2021/06/30 | 37-2056 | 避稅與不公平稅制競爭防制及其他法律修正法
Gesetz zur Abwehr von Steuervermeidung und
unfairem Steuerwettbewerb und zur Änderung
weiterer Gesetze |
| 2021/06/30 | 37-2065 | 賽馬與彩券法及施行細則修正法
Gesetz zur Änderung des Rennwett- und
Lotterieggesetzes und der Ausführungsbestimmungen
zum Rennwett- und Lotterieggesetz |
| 2021/06/30 | 37-2083 | 歐洲透明度登記網絡建立及歐洲議會與理事會
2019年6月20日(EU)2019/1153號為洗錢防治、
資恐及其他重大犯罪防制目的之金融資訊使用指
令轉換法(透明度登記及金融資訊法)
Gesetz zur europäischen Vernetzung der
Transparenzregister und zur Umsetzung der
Richtlinie (EU) 2019/1153 des Europäischen
Parlaments und des Rates vom 20. Juni 2019 zur
Nutzung von Finanzinformationen für die
Bekämpfung von Geldwäsche,
Terrorismusfinanzierung und sonstigen schweren
Straftaten (Transparenzregister- und
Finanzinformationsgesetz) |
| 2021/06/30 | 37-2099 | 刑事訴訟法持續發展及其他規定修正法
Gesetz zur Fortentwicklung der
Strafprozessordnung und zur Änderung weiterer
Vorschriften |

2021/06/30	37-2114	透過旅遊保險基金提供破產保險及旅遊法規修正法 Gesetz über die Insolvenzversicherung durch Reisesicherungsfonds und zur Änderung reiserechtlicher Vorschriften
2021/06/30	37-2123	數位內容及數位服務相關合約指令轉換法 Gesetz zur Umsetzung der Richtlinie über bestimmte vertragsrechtliche Aspekte der Bereitstellung digitaler Inhalte und digitaler Dienstleistungen
2021/06/30	37-2133	數位商品銷售及其他銷售合約規範法 Gesetz zur Regelung des Verkaufs von Sachen mit digitalen Elementen und anderer Aspekte des Kaufvertrags
2021/06/30	37-2137	核能廢料處理財政基金規定修正法 Gesetz zur Änderung von Bestimmungen für den Fonds zur Finanzierung der kerntechnischen Entsorgung
2021/06/30	37-2141	提供純電池電動車全面快速充電基礎設施法（快速充電法） Gesetz über die Bereitstellung flächendeckender Schnellladeinfrastruktur für reine Batterieelektrofahrzeuge (Schnellladegesetz – SchnellLG)

- | | | |
|------------|---------|--|
| 2021/07/02 | 38-2154 | 公證人職業現代化及其他規定修正法
Gesetz zur Modernisierung des notariellen
Berufsrechts und zur Änderung weiterer
Vorschriften |
| 2021/07/06 | 39-2250 | 公務人員服裝儀容規範及其他服務法規修正法
Gesetz zur Regelung des Erscheinungsbilds von
Beamtinnen und Beamten sowie zur Änderung
weiterer dienstrechtlicher Vorschriften |
| 2021/07/08 | 40-2274 | 聯邦憲法保護法調整法
Gesetz zur Anpassung des Verfassungsschutzrechts |
| 2021/07/08 | 40-2281 | 電子身分證及行動載具啟用法
Gesetz zur Einführung eines elektronischen
Identitätsnachweises mit einem mobilen Endgerät |
| 2021/07/08 | 40-2287 | 空中交通法第十六次修正法
Sechzehntes Gesetz zur Änderung des
Luftverkehrsgesetzes |
| 2021/07/12 | 41-2354 | 植物健康法
Gesetz zur Pflanzengesundheit |
| 2021/07/12 | 41-2363 | 法律與稅務顧問專業公司重新規定法及其他法律
顧問職業規定修正法 Gesetz zur Neuregelung des
Berufsrechts der anwaltlichen und steuerberatenden
Berufsausübungsgesellschaften sowie zur Änderung
weiterer Vorschriften im Bereich der
rechtsberatenden Berufe |

2021/07/14	42-2442	稅務人員教育法第 6 次修正法 Sechstes Gesetz zur Änderung des Steuerbeamten-Ausbildungsgesetzes
2021/07/14	42-2444	2021/2022 年聯邦薪資福利調整及其他服務法規 修正法 Gesetz zur Anpassung der Bundesbesoldungs und – versorgung für 2021/2022 und zur Änderung weiterer dienstrechtlicher Vorschriften (BBVAnpÄndG 2021/2022)
2021/07/14	42-2467	持續發展外國人中央登記法 Gesetz zur Weiterentwicklung des Ausländerzentralregisters
2021/07/14	42-2506	建立與維護企業基本資料登記、啟用全國統一公 司商業編號及修正其他法律法 Gesetz zur Errichtung und Führung eines Registers über Unternehmensbasisdaten und zur Einführung einer bundeseinheitlichen Wirtschaftsnummer für Unternehmen und zur Änderung weiterer Gesetze
2021/07/14	42-2512	反應停基金會法第 6 次修正法 Sechstes Gesetz zur Änderung des Conterganstiftungsgesetzes
2021/07/16	43-2570	進一步加強投資人保護法 Gesetz zur weiteren Stärkung des Anlegerschutzes

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/07/19 | 44-2574 | 持續發展醫療衛生法（醫療衛生持續發展法）
Gesetz zur Weiterentwicklung der
Gesundheitsversorgung
(Gesundheitsversorgungsweiterentwicklungsgesetz
- GVWG) |
| 2021/07/22 | 46-2931 | 促進實施不動產稅改革及修正其他稅法規定法
Gesetz zur erleichterten Umsetzung der Reform der
Grundsteuer und Änderung weiterer
steuerrechtlicher Vorschriften
(Grundsteuerreform-Umsetzungsgesetz –
GrStRefUG) |
| 2021/07/22 | 46-2939 | 母豬飼養場建築調整法
Gesetz zur baulichen Anpassung von Anlagen der
Jungsauen- und Sauenhaltung |
| 2021/07/22 | 46-2941 | 電子化政府法修正及公部門資料使用法施行法
Gesetz zur Änderung des E-Government-Gesetzes
und zur Einführung des Gesetzes für die Nutzung
von Daten des öffentlichen Sektors |
| 2021/07/22 | 46-2947 | 基金會法統一化及傳染病防治法修正法
Gesetz zur Vereinheitlichung des Stiftungsrechts
und zur Änderung des Infektionsschutzgesetzes |
| 2021/07/22 | 46-2959 | 供應鏈企業責任法
Gesetz über die unternehmerischen
Sorgfaltspflichten in Lieferketten |

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/07/22 | 46-2970 | 歐洲議會及理事會(EU)2019/882 號產品與服務無障礙指令轉換及其他法律修正法
Gesetz zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2019/882 des Europäischen Parlaments und des Rates über die Barrierefreiheitsanforderungen für Produkte und Dienstleistungen und zur Änderung anderer Gesetze |
| 2021/07/22 | 46-2993 | 合意同性戀行為、同性戀傾向或性別認同致遭受兵役法歧視之軍人權益恢復法
Gesetz zur Rehabilitierung der wegen einvernehmlicher homosexueller Handlungen, wegen ihrer homosexuellen Orientierung oder wegen ihrer geschlechtlichen Identität dienstrechtlich benachteiligten Soldatinnen und Soldaten |
| 2021/07/22 | 46-2995 | 直接付款施行法第 4 次修正法
Viertes Gesetz zur Änderung des Direktzahlungen-Durchführungsgesetzes |
| 2021/07/22 | 46-2996 | 共同農業政策架構之現行附加條件規定施行法（共同農業政策附加條件法）
Gesetz zur Durchführung der im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik geltenden Konditionalität (GAP-Konditionalitäten-Gesetz – GAPKondG) |

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/07/22 | 46-3003 | 共同農業政策架構之直接付款施行法
Gesetz zur Durchführung der im Rahmen der
Gemeinsamen Agrarpolitik finanzierten
Direktzahlungen (GAP-Direktzahlungen-Gesetz –
GAPDZG) |
| 2021/07/22 | 46-3011 | 區域化法第 6 次修正法
Sechstes Gesetz zur Änderung des
Regionalisierungsgesetzes |
| 2021/07/22 | 46-3014 | 德國民主史蹟基金會設立法及德意志聯邦共和國
歷史博物館基金會設立法修正法
Gesetz zur Errichtung einer „Stiftung Orte der
deutschen Demokratieggeschichte“ und zur
Änderung des Gesetzes zur Errichtung einer
Stiftung „Haus der Geschichte der Bundesrepublik
Deutschland“ |
| 2021/07/22 | 46-3019 | 電影獎勵法修正法
Gesetz zur Änderung des Filmförderungsgesetzes |
| 2021/07/26 | 47-3026 | 歐盟法規轉換及能源經濟法規範純氫氣網路法
Gesetz zur Umsetzung unionsrechtlicher Vorgaben
und zur Regelung reiner Wasserstoffnetze im
Energiewirtschaftsrecht |
| 2021/07/26 | 47-3079 | 海上運送有害有毒物質損害責任法
Gesetz über die Haftung und Entschädigung für
Schäden bei der Beförderung gefährlicher und
schädlicher Stoffe auf See |

2021/07/27	48-3091	道路交通法第 4 次修正及其他道路交通法規修正法 Viertes Gesetz zur Änderung des Straßenverkehrsgesetzes und anderer straßenverkehrsrechtlicher Vorschriften
2021/07/27	48-3108	道路交通法及強制保險法修正法—自動駕駛法 Gesetz zur Änderung des Straßenverkehrsgesetzes und des Pflichtversicherungsgesetzes – Gesetz zum autonomen Fahren
2021/07/30	49-3146	產品安全法調整及設備監督權重新規定法 Gesetz zur Anpassung des Produktsicherheitsgesetzes und zur Neuordnung des Rechts der überwachungsbedürftigen Anlagen
2021/07/30	49-3176	有機農業法及有機標示法修正法 Gesetz zur Änderung des Öko-Landbaugesetzes und des Öko-Kennzeichengesetzes
2021/08/09	50-3274	食品與飼料法典及其他規定第 4 次修正法 Viertes Gesetz zur Änderung des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuches sowie anderer Vorschriften
2021/08/11	51-3306	工商會法暫行規定第 2 次修正法 Zweites Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur vorläufigen Regelung des Rechts der Industrie- und Handelskammern

- | | | |
|------------|---------|--|
| 2021/08/11 | 51-3311 | 女性平等參與私營及公共部門主管職位規定補充及修正法
Gesetz zur Ergänzung und Änderung der Regelungen für die gleichberechtigte Teilhabe von Frauen an Führungspositionen in der Privatwirtschaft und im öffentlichen Dienst |
| 2021/08/13 | 52-3338 | 數位化指令轉換法
Gesetz zur Umsetzung der Digitalisierungsrichtlinie (DiRUG) |
| 2021/08/13 | 52-3372 | 聯邦債務管理法及其他法律第 2 次修正法
Zweites Gesetz zur Änderung des Bundesschuldenwesengesetzes und anderer Gesetze |
| 2021/08/17 | 53-3411 | 菸草稅法現代化法
Gesetz zur Modernisierung des Tabaksteuerrechts (Tabaksteuermodernisierungsgesetz - TabStMoG) |
| 2021/08/17 | 53-3415 | 法律服務市場提供消費者友好服務促進法
Gesetz zur Förderung verbrauchergerechter Angebote im Rechtsdienstleistungsmarkt |
| 2021/08/17 | 53-3420 | 歐盟(EU)2019/816 號命令施行法及其他規定修正法
Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EU) 2019/816 sowie zur Änderung weiterer Vorschriften |

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/08/17 | 53-3424 | 歐盟(EU)2019/1111 號關於婚姻事務與父母責任之判決、關於國際兒童誘拐訴訟之管轄權、承認及執行命令施行法以及其他規定修正法
Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EU) 2019/1111 über die Zuständigkeit, die Anerkennung und Vollstreckung von Entscheidungen in Ehesachen und in Verfahren betreffend die elterliche Verantwortung und über internationale Kindesentführungen sowie zur Änderung sonstiger Vorschriften |
| 2021/08/17 | 53-3433 | 公平消費合約法
Gesetz für faire Verbraucherverträge |
| 2021/08/17 | 53-3436 | 人合公司法現代化法
Gesetz zur Modernisierung des Personengesellschaftsrechts |
| 2021/08/17 | 53-3483 | 為轉換歐盟加強實施及現代化之消費者保護規定指令、為廢除將歐盟(EC)第 2006/2004 號命令執行職權移交聯邦司法及消費者保護部命令而修正民法法典與民法法典施行法
Gesetz zur Änderung des Bürgerlichen Gesetzbuchs und des Einführungsgesetzes zum Bürgerlichen Gesetzbuche in Umsetzung der EU-Richtlinie zur besseren Durchsetzung und Modernisierung der Verbraucherschutzvorschriften der Union und zur Aufhebung der Verordnung zur Übertragung der Zuständigkeit für die Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 2006/2004 auf das Bundesministerium der Justiz und für Verbraucherschutz |

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/08/17 | 53-3490 | 第 2 次簡化及現代化專利法
Zweites Gesetz zur Vereinfachung und
Modernisierung des Patentrechts |
| 2021/08/17 | 53-3504 | 競爭法及工商業法之強化消費者保護法
Gesetz zur Stärkung des Verbraucherschutzes im
Wettbewerbs- und Gewerberecht |
| 2021/08/17 | 53-3513 | 刑法法典修正法—更有效打擊糾纏騷擾、更積極
防制網絡跟蹤以及改善對強迫賣淫之刑事保護
Gesetz zur Änderung des Strafgesetzbuches –
effektivere Bekämpfung von Nachstellungen und
bessere Erfassung des Cyberstalkings sowie
Verbesserung des strafrechtlichen Schutzes gegen
Zwangsprostitution |
| 2021/08/17 | 53-3515 | 租金指數法改革法
Gesetz zur Reform des Mietspiegelrechts
(Mietspiegelreformgesetz - MsRG) |
| 2021/08/17 | 53-3519 | 藥品法第 17 次修正法
Siebzehntes Gesetz zur Änderung des
Arzneimittelgesetzes |
| 2021/08/17 | 53-3523 | 共同農業政策框架內行政及控制整合系統施行法
Gesetz zur Durchführung des im Rahmen der
Gemeinsamen Agrarpolitik einzuführenden
Integrierten Verwaltungs- und Kontrollsystems
(GAP-Integriertes Verwaltungs- und
Kontrollsystem-Gesetz - GAPInVeKoSG) |

2021/08/17	53-3528	核能法第 17 次修正法 Siebzehntes Gesetz zur Änderung des Atomgesetzes (Siebzehntes AtG-ÄnderungsG)
2021/08/17	53-3530	核能法第 18 次修正法 Achtzehntes Gesetz zur Änderung des Atomgesetzes (18, AtGÄndG)
2021/08/19	54-3538	國籍法第 4 次修正法 Viertes Gesetz zur Änderung des Staatsangehörigkeitsgesetzes
2021/08/19	54-3542	反運動禁藥法修正法 Gesetz zur Änderung des Anti-Doping-Gesetzes
2021/08/19	54-3544	刑法法典修正法—網路上經營犯罪交易平台之 可罰性 Gesetz zur Änderung des Strafgesetzbuches – Strafbarkeit des Betreibens krimineller Handelsplattformen im Internet
2021/08/30	59-3890	癌症登記資料整合法 Gesetz zur Zusammenführung von Krebsregisterdaten

- 2021/08/30 59-3901 轉換歐洲議會與執委會 2018 年 12 月 11 日通過(EU) 2018/2001 號(新版)促進再生能源使用指令於聯邦污染防治法、水資源管理法及聯邦水道法許可程序法
Gesetz zur Umsetzung von Vorgaben der Richtlinie (EU) 2018/2001 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 zur Förderung der Nutzung von Energie aus erneuerbaren Quellen (Neufassung) für Zulassungsverfahren nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz, dem Wasserhaushaltsgesetz und dem Bundeswasserstraßengesetz
- 2021/08/30 59-3905 聯邦氣候保護法第 1 次修正法
Erstes Gesetz zur Änderung des Bundes-Klimaschutzgesetzes
- 2021/08/30 59-3908 德國昆蟲多樣性保護及其他規定修正法
Gesetz zum Schutz der Insektenvielfalt in Deutschland und zur Änderung weiterer Vorschriften
- 2021/08/30 59-3914 基於歐洲專利改革調整專利權法規定法
Gesetz zur Anpassung patentrechtlicher Vorschriften auf Grund der europäischen Patentreform
- 2021/08/31 60-3930 加強擴大軍人安全調查及預備役人員安全檢查法
Gesetz zur intensivierten erweiterten Sicherheitsüberprüfung mit Sicherheitsermittlungen von Soldatinnen und Soldaten und zur Sicherheitsüberprüfung von Reservistinnen und Reservisten

2021/08/31	60-3932	軍人補償法及軍人福利法重新組織法 Gesetz über die Entschädigung der Soldatinnen und Soldaten und zur Neuordnung des Soldatenversorgungsrechts
2021/08/31	60-4036	新版農業市場結構及供應鏈法 Neufassung des Agrarorganisationen-und-Lieferketten-Gesetzes
2021/09/07	62-4074	德國專利商標局其他職掌及專利費用法修正法 Gesetz über weitere Aufgaben des Deutschen Patent- und Markenamts und zur Änderung des Patentkostengesetzes
2021/09/14	63-4122	新版聯邦檔案法 Neufassung des Bundesarchivgesetzes
2021/09/14	63-4129	新版（前東德）國安局文件法 Neufassung des Stasi-Unterlagen-Gesetzes
2021/09/14	63-4147	2021 年「建設補助」特別基金成立與因 2021 年 7 月暴雨及洪水暫停破產申請義務及其他法律修正法（2021 年建設補助法） Gesetz zur Errichtung eines Sondervermögens “Aufbauhilfe 2021” und zur vorübergehenden Aussetzung der Insolvenzantragspflicht wegen Starkregenfällen und Hochwassern im Juli 2021 sowie zur Änderung weiterer Gesetze（Aufbauhilfegesetz 2021 - AufbhG 2021）

- | | | |
|------------|---------|---|
| 2021/09/21 | 66-4250 | 刑法法典修正法—加強刑法防制敵人名單、懲罰散播及持有兒童性侵害指示、加強防制煽動性內容與打擊違憲恐怖組織宣傳品及標誌
Gesetz zur Änderung des Strafgesetzbuches – Verbesserung des strafrechtlichen Schutzes gegen sogenannte Feindeslisten, Strafbarkeit der Verbreitung und des Besitzes von Anleitungen zu sexuellem Missbrauch von Kindern und Verbesserung der Bekämpfung verhetzender Inhalte sowie Bekämpfung von Propagandamitteln und Kennzeichen verfassungswidriger und terroristischer Organisationen |
| 2021/09/21 | 66-4253 | 新版食品及飼料法法典
Neufassung des Lebensmittel- und Futtermittelgesetzbuches |
| 2021/09/28 | 68-4363 | 環境統計法及其他法律第 1 次修正法
Erstes Gesetz zur Änderung des Umweltstatistikgesetzes und anderer Gesetze |
| 2021/09/29 | 69-4458 | 進一步發展溫室氣體減排配額法
Gesetz zur Weiterentwicklung der Treibhausgasminderungs-Quote |
| 2021/10/04 | 70-4530 | 制定動物藥品法與調整藥品法及其他規定法
Gesetz zum Erlass eines Tierarzneimittelgesetzes und zur Anpassung arzneimittelrechtlicher und anderer Vorschriften |

- | | | |
|------------|---------|--|
| 2021/10/11 | 71-4602 | 小學生全日托照顧法（全日托照顧法）
Gesetz zur ganztägigen Förderung von Kindern im
Grundschulalter (Ganztagsförderungsgesetz -
GaFöG) |
| 2021/10/11 | 71-4607 | 擴大與法院電子文件交換及其他規定修正法
Gesetz zum Ausbau des elektronischen
Rechtsverkehrs mit den Gerichten und zur
Änderung weiterer Vorschriften |
| 2021/10/18 | 73-4650 | 德國聯邦眾議院議員透明度從嚴規範及擴大刑法
法典第 108 條處罰範圍法 Gesetz zur Verbesserung
der Transparenzregeln für die Mitglieder des
Deutschen Bundestages und zur Anhebung des
Strafrahmens des § 108e des Strafgesetzbuches |

（國會圖書館編譯助理研究員葉靜月 編譯）